



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
7 February 2001  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Сорок пятая сессия**

6–16 марта 2001 года

Пункт 4(b) предварительной повестки дня\*

**Тематические вопросы: гендерная проблематика  
и все формы дискриминации, в частности расизм,  
расовая дискриминация, ксенофобия и связанная  
с ними нетерпимость**

**Заявление, представленное Всемирной федерацией ветеранов  
войны, неправительственной организацией, имеющей общий  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1996 года.

---

\* E/CN.6/2001/1.

Всемирная федерация ветеранов войны (ВФВВ) хотела бы довести до сведения Комиссии по положению женщин содержание ряда резолюций, принятых на ее двадцать третьей генеральной ассамблее (3–10 декабря 2000 года) в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже, Франция. На этой ассамблее была торжественно отмечена пятидесятая годовщина со дня основания Федерации, что также произошло в ЮНЕСКО в Париже в 1950 году.

Всемирная федерация ветеранов войны является международной неправительственной организацией, объединяющей ассоциации лиц, которые познали горечь войны, воюя плечом к плечу или друг против друга, и которые хотели бы внести свой вклад в создание более спокойного, справедливого и свободного мира на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций и Международного билля о правах человека. Членами ВФВВ являются 166 ассоциаций в 84 странах.

Признавая, что война и вооруженные конфликты могут по-разному воздействовать на женщин и мужчин, ВФВВ создала в 1984 году Постоянный комитет по положению женщин, с тем чтобы сосредоточить внимание на положении женщин в условиях вооруженных конфликтов. Он внес значительный вклад в разработку Пекинской платформы действий по тематике соответствующих важнейших проблемных областей и продолжает принимать активное участие в работе органов Организации Объединенных Наций, занимающихся этими вопросами.

ВФВВ приветствует тот факт, что на своей сорок пятой сессии Комиссия по положению женщин сделала упор на теме «Гендерная проблематика и все формы дискриминации, в частности расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость». Такой акцент является своевременным ввиду предстоящей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которую предполагается провести в конце этого года в Южной Африке. На своей двадцать третьей генеральной ассамблее ВФВВ выразила полную поддержку предстоящей Всемирной конференции по борьбе против расизма и рекомендовала всем своим ассоциациям-членам:

- а) взаимодействовать с другими неправительственными организациями в целях обеспечения осознания широкой общественностью настоятельной необходимости сосредоточить внимание на практических мерах по искоренению тех зол, которые нашли отражение в названии Конференции;
- б) настоятельно призвать правительства своих стран проводить политику, способствующую достижению основных целей Конференции.

ВФВВ полностью поддерживает вынесенную Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его пятьдесят шестой сессии рекомендацию, в которой признается, что во многих случаях расовая дискриминация имеет неодинаковые или разные последствия для женщин и мужчин и что существуют ситуации, в которых расовая дискриминация сказывается исключительно или в первую очередь на женщинах. В связи с этим, когда решается задача ликвидации дискриминации по признаку пола, чрезвычайно важно также обращать внимание на те расовые факторы, от которых нередко страдают и женщины.

Кроме того, ВФВВ поддерживает рекомендацию, которая содержится в памятной записке для совещания Группы экспертов по гендерной проблематике и расовой дискриминации Комиссии по положению женщин, проведенного в ноябре 2000 года в Загребе, Хорватия, и в которой настоятельно предлагается учесть гендерные аспекты в работе и решениях Всемирной конференции по борьбе против расизма. Женщины всего мира, включая женщин, находящихся в условиях вооруженных конфликтов, проявляют живой интерес к дискуссии, которая состоится на Конференции.

Другой областью, где должны обязательно учитываться гендерные аспекты, является отправление правосудия как на национальном, так и на международном уровнях. На протяжении многих лет ВФВВ выступает за создание постоянного международного уголовного суда, который обеспечивал бы отправление правосудия в интересах потерпевших и не давал бы возможности уйти от наказания тем, кто совершает геноцид, военные преступления и преступления против человечества. Когда в 1998 году был выработан текст Римского договора о создании такого суда, ВФВВ настоятельно рекомендовала своим членам поддержать его. На состоявшейся недавно генеральной ассамблее ВФВВ еще раз официально выступила в поддержку этого договора и настоятельно призвала государства ратифицировать его. ВФВВ обратила также внимание на гендерные вопросы, которые имеют существенное значение с точки зрения обеспечения того, чтобы Суд стал эффективным инструментом защиты интересов женщин. Ниже приводится вторая часть резолюции ВФВВ, посвященная этому вопросу.

#### **Международный уголовный суд**

... отмечая, что в ходе многочисленных внутренних и международных конфликтов продолжает расти число совершаемых во всем мире серьезных нарушений международного гуманитарного права, грубо попирающих Женевские конвенции от 12 августа 1949 года, участниками которых является ряд государств, ответственных за эти преступления, и что крайне необходимо, чтобы Международный уголовный суд положил конец безнаказанности лиц, ответственных за преступление геноцида, преступления против человечества, военные преступления и преступление агрессии;

настоятельно призывает ассоциации-члены решительно отстаивать принцип равноправия полов при отправлении правосудия, с тем чтобы за преступления против женщин, совершенные по признаку пола, преследование носило столь же неотвратимый характер, как и за другие преступления, и чтобы не допускались никакие исключения по религиозным или культурным соображениям;

настоятельно рекомендует ассоциациям-членам призвать правительства своих стран подписать и ратифицировать Римский статут как можно скорее и без каких-либо оговорок;

настоятельно рекомендует далее ассоциациям-членам использовать свое влияние для того, чтобы разубедить правительства своих стран в необходимости включения каких-либо новых положений, которые ослабляли бы полномочия и юрисдикцию Международного уголовного суда в отношении преступлений, совершаемых по признаку пола, и любых

других преступлений, совершаемых военнослужащими, государственными служащими или персоналом по поддержанию мира.

Одна из принятых на этой генеральной ассамблее ВФВВ резолюций касалась положения женщин в условиях вооруженных конфликтов.

### **Женщины в условиях вооруженных конфликтов**

... 3. отмечает, что на состоявшемся в 2000 году совещании, посвященном итогам пятилетнего периода реализации решений Пекинской конференции, был сделан особый акцент на вопросах, связанных с темой «Женщины и вооруженный конфликт», и привлечено внимание к таким шагам, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций с целью положить конец безнаказанности лиц, совершающих преступления против женщин в ходе вооруженных конфликтов, как создание международных трибуналов по Руанде и Югославии и принятие Римского статута постоянного Международного уголовного суда;

4. приветствует тот факт, что в итоговом документе совещания, посвященного итогам пятилетнего периода реализации решений Пекинской конференции, подтверждается необходимость налаживания партнерских отношений между мужчинами и женщинами в целях решения общей задачи по обеспечению равноправия полов;

5. выражает удовлетворение в связи с тем, что Организация Объединенных Наций продолжает уделять серьезное внимание положению женщин, оказавшихся в условиях вооруженных конфликтов, и настоятельно призывает ее делать это и впредь;

6. призывает ассоциации-члены добиваться от правительств своих стран подписания и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

7. настоятельно призывает ассоциации-члены оказывать поддержку Постоянному комитету по положению женщин и взаимодействовать с ним в осуществлении исследовательской и информационно-пропагандистской деятельности в целях привлечения внимания к положению женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов и его улучшения и повышения уровня их благополучия.

ВФВВ стала одной из первых международных организаций, выступивших в поддержку интересов «женщин для утех», преимущественно из стран Азии, которые были уведены из своих домов во время второй мировой войны японской армией для использования в качестве сексуальных рабынь и жизнь которых в результате этого оказалась загубленной. С учетом того, что в настоящее время в судах Японии рассматривается ряд таких дел, ВФВВ еще раз рекомендовала «ассоциациям-членам самым настоятельным образом призвать правительства своих стран выступить в поддержку требований учреждений Организации Объединенных Наций выплатить компенсацию «женщинам для утех» и официально извиниться перед ними за то, что произошло во время второй мировой войны ...».

В другой резолюции, принятой на двадцать третьей генеральной ассамблее, было заявлено о решительной поддержке женщин, пострадавших от последствий войны.

### **Помощь жертвам насилия**

... 1. отмечая, что жертвы насилия, особенно женщины, в значительной степени страдают от его последствий, а также от дискриминации и после прекращения конфликтов в отдельных государствах;

2. напоминая о том, что общественное мнение не уделяет должного внимания потребностям этих женщин в соответствующей помощи;

3. считает необходимым, чтобы этим группам лиц предлагалась и оказывалась дополнительная поддержка, включая материальную и социально-психологическую помощь и всестороннее медицинское обслуживание.

Другие резолюции посвящены потребностям женщин, которые составляют большинство гражданского населения, пострадавшего от войны. В одной из резолюций говорится о необходимости расширения помощи, оказываемой возвращающимся беженцам.

### **Помощь возвращающимся беженцам**

... 1. отмечая, что многие государства приняли у себя беженцев из стран, находящихся в состоянии конфликта, и что эти беженцы теперь изъявляют желание вернуться к себе на родину;

2. напоминая об абсолютной необходимости восстановления защиты и безопасности, в частности путем проведения работ по разминированию;

3. полагает важным, чтобы возвращающиеся беженцы получали необходимую защиту, а также помощь, в которой они нуждаются для налаживания жизни в разрушенных районах;

4. просит государства-доноры координировать свою помощь с таким расчетом, чтобы инвалидам после репатриации уделялось особое внимание и предоставлялся доступ к услугам, в которых они нуждаются.

В еще одной резолюции выражена озабоченность в связи с положением в послевоенный период женщин из числа гражданского населения, пострадавшего во время войны, и высказана настоятельная рекомендация предусмотреть для вдов и иждивенцев ветеранов и инвалидов войн достаточные пенсии «с учетом того, что выделяемые вдовам и иждивенцам ветеранов и инвалидов войн пенсии и пособия являются недостаточными и не позволяют им удовлетворять свои потребности...». Далее в этой резолюции соответствующим правительствам настоятельно рекомендуется принять законодательные меры, которые гарантировали бы выплату пенсий и пособий и согласование правовых норм в целях недопущения неравенства.

Еще одной темой, стоящей в повестке дня ВФВВ, является воспитание в духе мира. На протяжении ряда лет она вызывает у Постоянного комитета по положению женщин ВФВВ особый интерес. ВФВВ отдает должное этой важной инициативе ЮНЕСКО в резолюции, выдержки из которой приводятся ниже.

### Воспитание в духе мира

... 1. отмечая, что на протяжении ряда лет ЮНЕСКО неизменно выступает в поддержку инициативы по формированию культуры мира в качестве альтернативы культуре войны, которая доминирует в истории человечества со времени его зарождения, выражает признательность ЮНЕСКО и Организации Объединенных Наций за признание важности этих усилий, выразившееся в провозглашении 2000 года «Годом культуры мира»;

2. памятуя о приверженности ассоциаций ветеранов и жертв войны делу воспитания в духе мира и участия в демократической и социальной жизни;

3. учитывая, что предлогом для возникновения слишком многих конфликтов, внутренних кризисов и национальных проблем, охвативших мир в конце двадцатого столетия, становятся резкие проявления национализма, расизма, а также этнического или религиозного обособления, разделяет концепцию ЮНЕСКО, согласно которой, «поскольку мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира»;

4. предлагает ассоциациям-членам информировать молодежь о тех или иных инициативах, предпринимаемых ЮНЕСКО в рамках программы «Культура мира», привлекать ее к участию в них в целях обеспечения более глубокого осознания тех ценностей мирной жизни, которые с такими большими жертвами отстояло поколение, участвовавшее во второй мировой войне, побуждать ее отвергать любые проявления расовой, этнической, религиозной и культурной ненависти и поощрять ее к проявлению солидарности со всеми угнетенными народами.

В основе программного подхода ВФВВ лежит Кредо ВФВВ, которое впервые было сформулировано Ральфом Бунчем: «Никто не сможет так защитить мир, как это делают люди, побывавшие на войне».

---